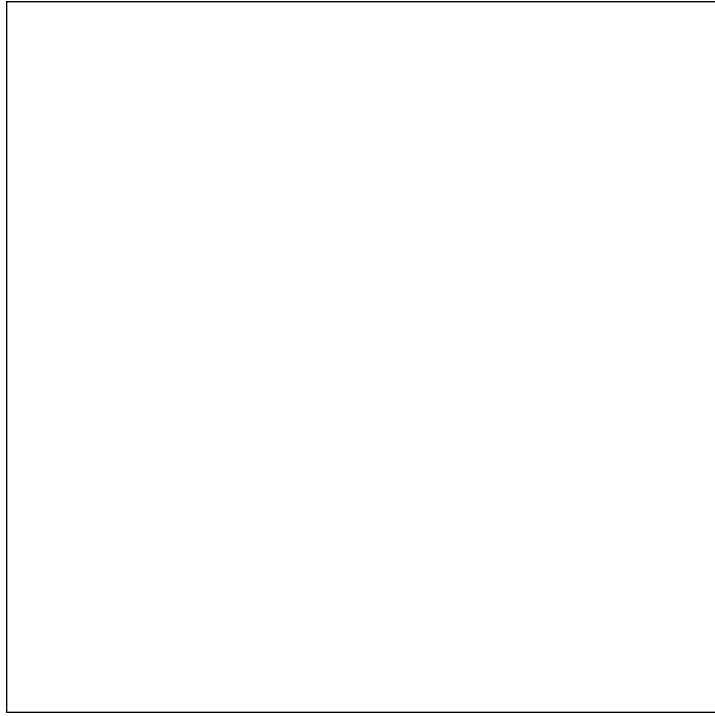




(uten bilder)

Tessa Welch ✎  
Wiehan de Jager 🗣️  
Matteo E. Mwita 📄  
swahili 🗣️  
nivå 3 📄



Nozibele na nywele tatu

# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)



## Nozibele na nywele tatu

Skrevet av: Tessa Welch

Illustrert av: Wiehan de Jager

Oversatt av: Matteo E. Mwita

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Hapo zamani za kale, wasichana watatu walienda kukusanya kuni.

Mbwa akagundua kuwa Nozibele amemkimbia. Kwa hiyo akakimbia kuelekea kijijini. Kaka zake Nozibele walikuwa wakimsubiri na fimbo. Mbwa alipowaona akageuka na kukimbia, na hajawahi kuonekana tena.

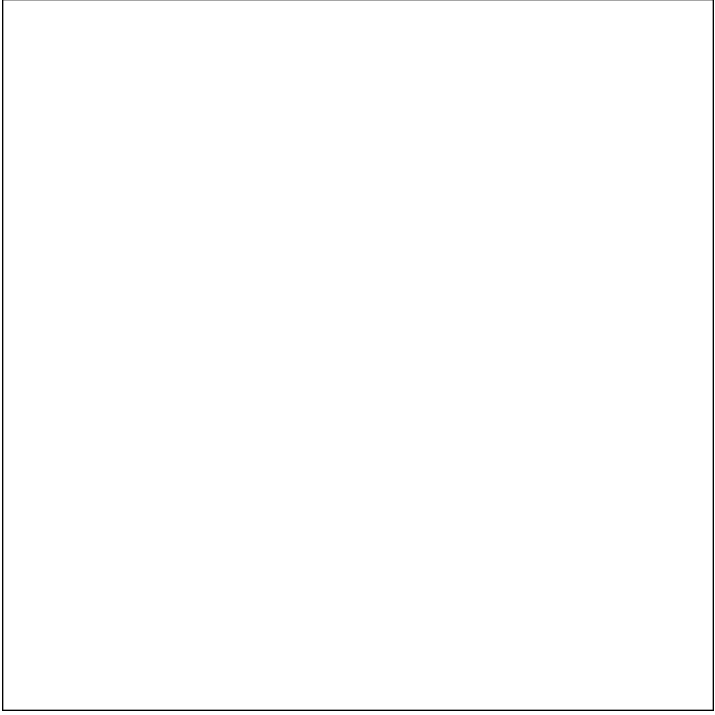
Ilikuwa ni siku yenye jua kali na wakamua kwenda mtoni kuogelea. Wakaogelea huku wakicheza na kurushiana maji.



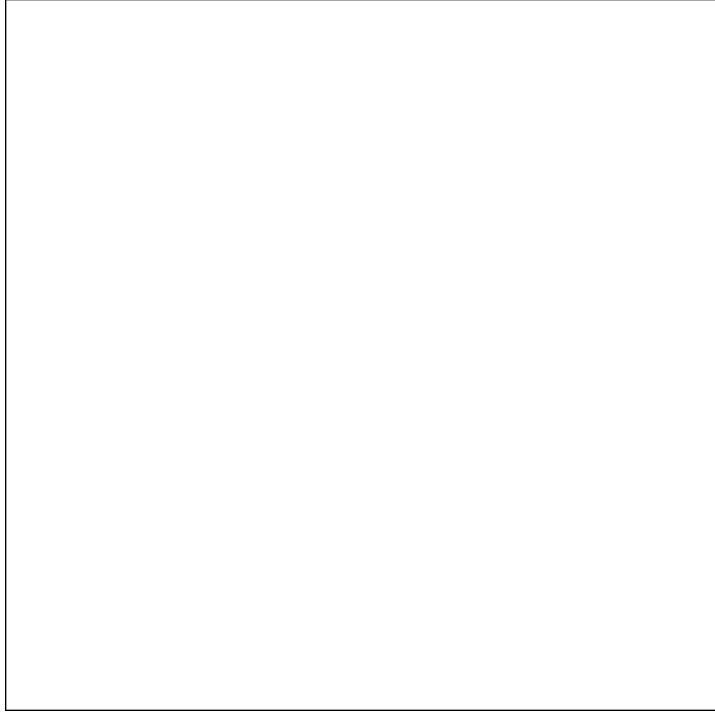
Ghafla waligundua kuwa muda umekwenda. Wakaharakisha kurudi nyumbani.



Mbwa aliporudi akaanza kumtafuta Nozibele. “Nozibele, uko wapi?” akapiga kelele. “Niko hapa, chini ya kitanda,” unywele wa kwanza ukajibu. “Nipo hapa nyuma ya mlango,” unywele wa pili ukajibu. “Niko hapa kwenye uzio,” unywele wa tatu ukajibu.



Walipokuwa wanakaribia kufika nyumbani,  
Nozibele akajishika shingoni. Alikuwa  
amesahau shanga zake! "Tafadhali  
turudini!" aliwasihi rafiki zake. Lakini rafiki  
zake wakasema tumchelewa.



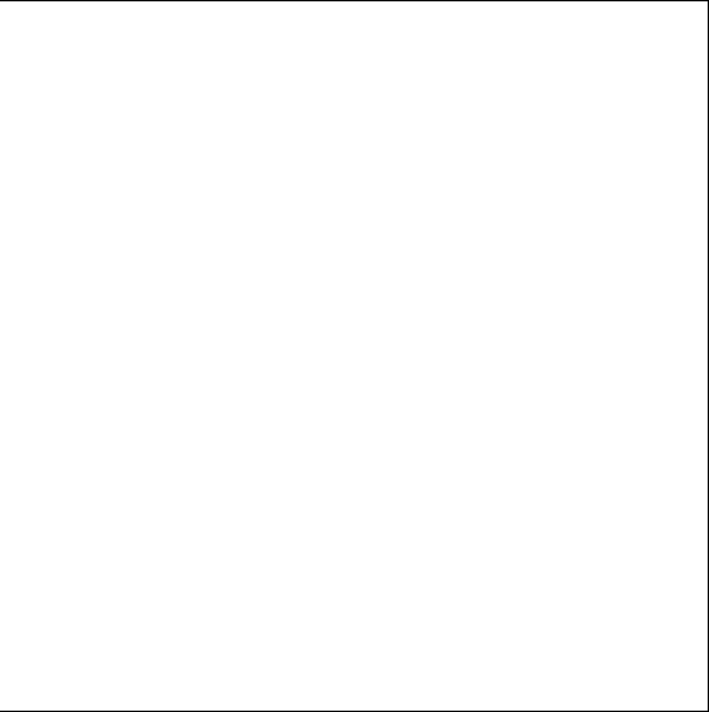
Mara baada tu ya mbwa kuondoka,  
Nozibele akanyofoa nywele tatu kutoka  
kwenye kichwa chake. Akaweka unywele  
mmoja chini ya kitanda, mmoja nyuma ya  
mlango, na mwingine akauweka kwenye  
uzio wa nyumba. Halafu, akakimbia  
kuelekea nyumbani kwa nguvu zote.



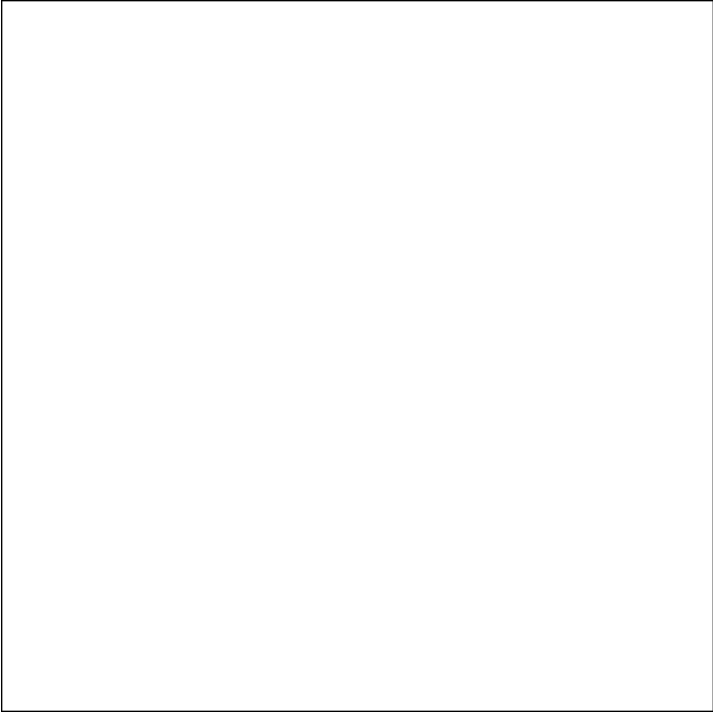
Kwa hiyo Nozibele akarudi mwenyewe mtoni. Akapata shanga zake na akakimbia kurudi nyumbani. Lakini akapotea gizani.



Akawa kila siku anampikia, anamfulia na kumfagilia mbwa. Siku moja mbwa akasema, "Nozibele, leo naenda kuwatembelea rafiki zangu. Fagia nyumba, pika chakula na osha vitu vyangu kabla sijarudi."



kwa mbali akaona mwanga unatoka  
kwenye nyumba. Akakimbia kwenye  
nyumba na kugonga mlango.



Mbwa akamwambia, "Nitandikie kitanda!"  
Nozibele akajibu, "Sijawahi kumtandikia  
mbwa kitanda." "Tandika kitanda, la siyo  
nitakung'ata!" mbwa akasema. Nozibele  
akatandika kitanda.



Akastaajabu kumwona mbwa akifungua mlango na akasema, “Unataka nini?” “Nimepotea na ninatafuta sehemu ya kulala,” akasema Nozibele. “Ingia ndani, la sivyo nitakung’ata!” mbwa akamwambia. Nozibele akaingia ndani.



Mbwa akamwambia, “Nipikie!” “Sijawahi kumpikia mbwa,” akajibu. “Pika, la sivyo nitakung’ata!” mbwa akasema. Nozibele akampikia mbwa chakula.